In memory of my beloved cousin Götz Link (1940–2015)

A-R Editions, Inc., Middleton, Wisconsin
© 2015 by A-R Editions, Inc.

All rights reserved. No part of this book may be reproduced or transmitted in any form by any electronic or mechanical means (including photocopying, recording, or information storage and retrieval) without permission in writing from the publisher.

The purchase of this edition does not convey the right to perform it in public, nor to make a recording of it for any purpose. Such permission must be obtained in advance from the publisher.

A-R Editions is pleased to support the use of *Recent Researches* material for study or performance. Please visit our website (www.areditions.com) to apply for permission to perform, record, or otherwise reuse the material in this publication.

Printed in the United States of America

ISBN 978-0-89579-825-1
ISSN 0147-0086

♾ The paper used in this publication meets the minimum requirements of the American National Standard for Information Sciences—Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48-1992.

Contents

Abbreviations and Sigla vii

Acknowledgments viii

Introduction ix

- Contemporary Descriptions of Mandini xii
- Vocal-Dramatic Roles xiii
- The Term "Baritone" xv
- The Selections xviii
- Appendix xxii
- Notes xxxi

Texts and Translations xxxviii

Plate xlvi

Arias for Stefano Mandini

1. Come un agnello, *Giuseppe Sarti* 3
   Aria for Mingone in *Fra i due litiganti il terzo gode* (Milan, 1782)
2. Saper bramate, *Giovanni Paisiello* 11
   Canzone for Count Almaviva in *Il barbiere di Siviglia* (St. Petersburg, 1782)
3. Amor non so che sia, *Giovanni Paisiello* 17
   Cavatina for Nardone in *La frascatana* (Venice, 1774)
4. Quando vedrai chi sono, *Giuseppe Gazzaniga* 21
   Aria for Count Zeffiro in *La vendemmia* (Florence, 1778)
5. In voi donne non v'è fede, *Giuseppe Gazzaniga* 34
   Insertion aria for Count Zeffiro in *La dama incognita* (*La vendemmia*) (Vienna, 1784)
6. Capitan di due sciabecchi, *Pietro Alessandro Guglielmi* 41
   Aria for Don Piccariglio (Count Caramella) in *Le vicende d'amore* (Rome, 1783)
7. O miei tristi pensier—Io re sono, *Giovanni Paisiello* 55
   Recitative—aria for Teodoro in *Il re Teodoro in Venezia* (Vienna, 1784)
8. Ah trovar fra queste piante, *Antonio Salieri* 69
   Aria for Plistene in *La grotta di Trofonio* (Vienna, 1785)
9. Dov'è dunque il mio ben—Vò dall'infami viscere, *Vicente Martín y Soler* 75
   Recitative—aria for Lubino in *Una cosa rara* (Vienna, 1786)
10. Un galant'uom son io, *Vicente Martín y Soler* 90
    Cavatina for Doristo in *L'arbore di Diana* (Vienna, 1787)
11. Nato io son nello stato romano, *Antonio Salieri* 92
    Canzonetta for Biscroma in *Axur, re d'Ormus* (Vienna, 1788)
12. Tutto amabile e galante, *Pietro Alessandro Guglielmi* 99
    Cavatina for Don Calloandro in *La pastorella nobile* (Naples, 1788)

13. Cara mia sposa amata, *Pietro Alessandro Guglielmi* 107
Aria for Don Calloandro in *La pastorella nobile* (Naples, 1788)

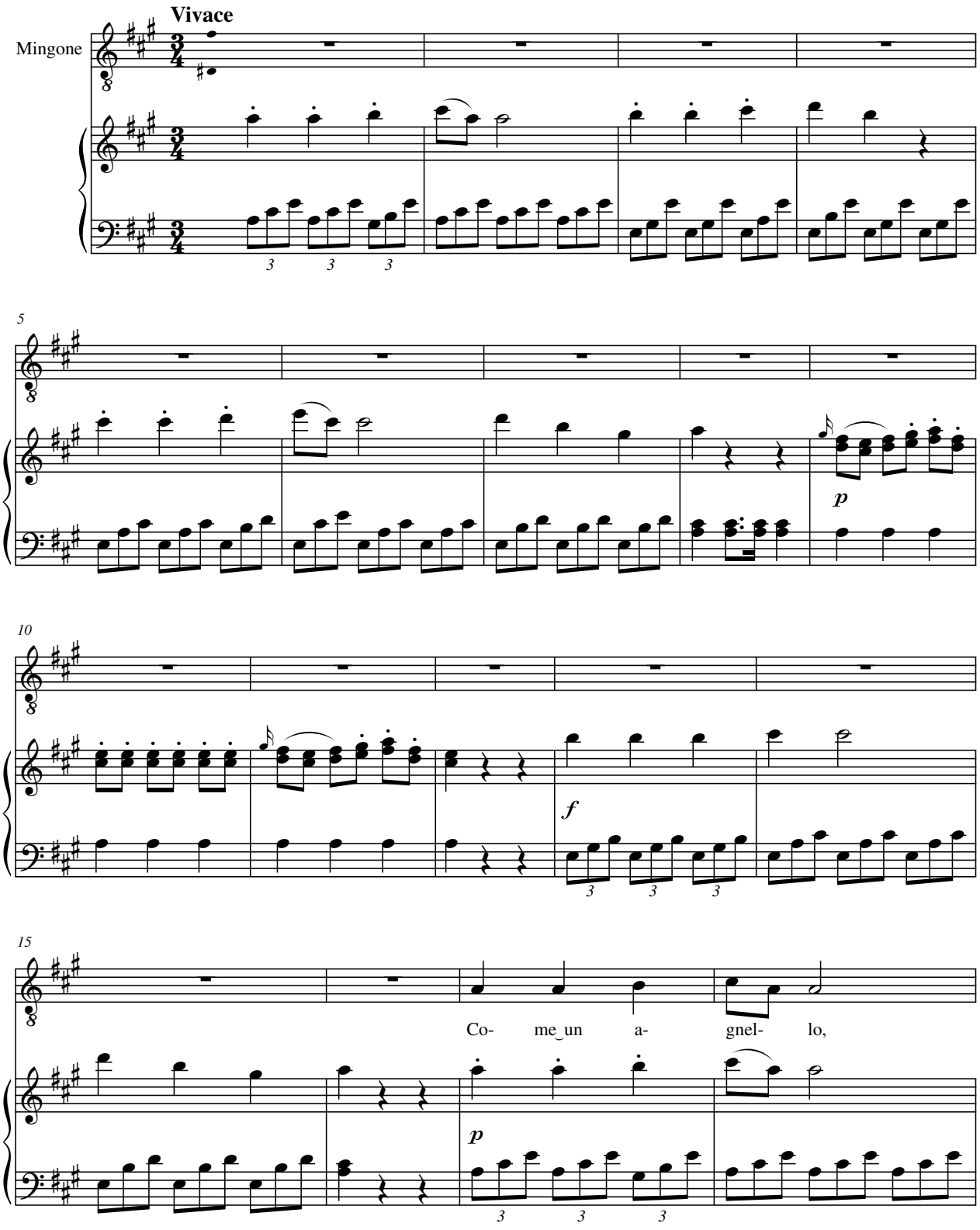
Critical Report 119

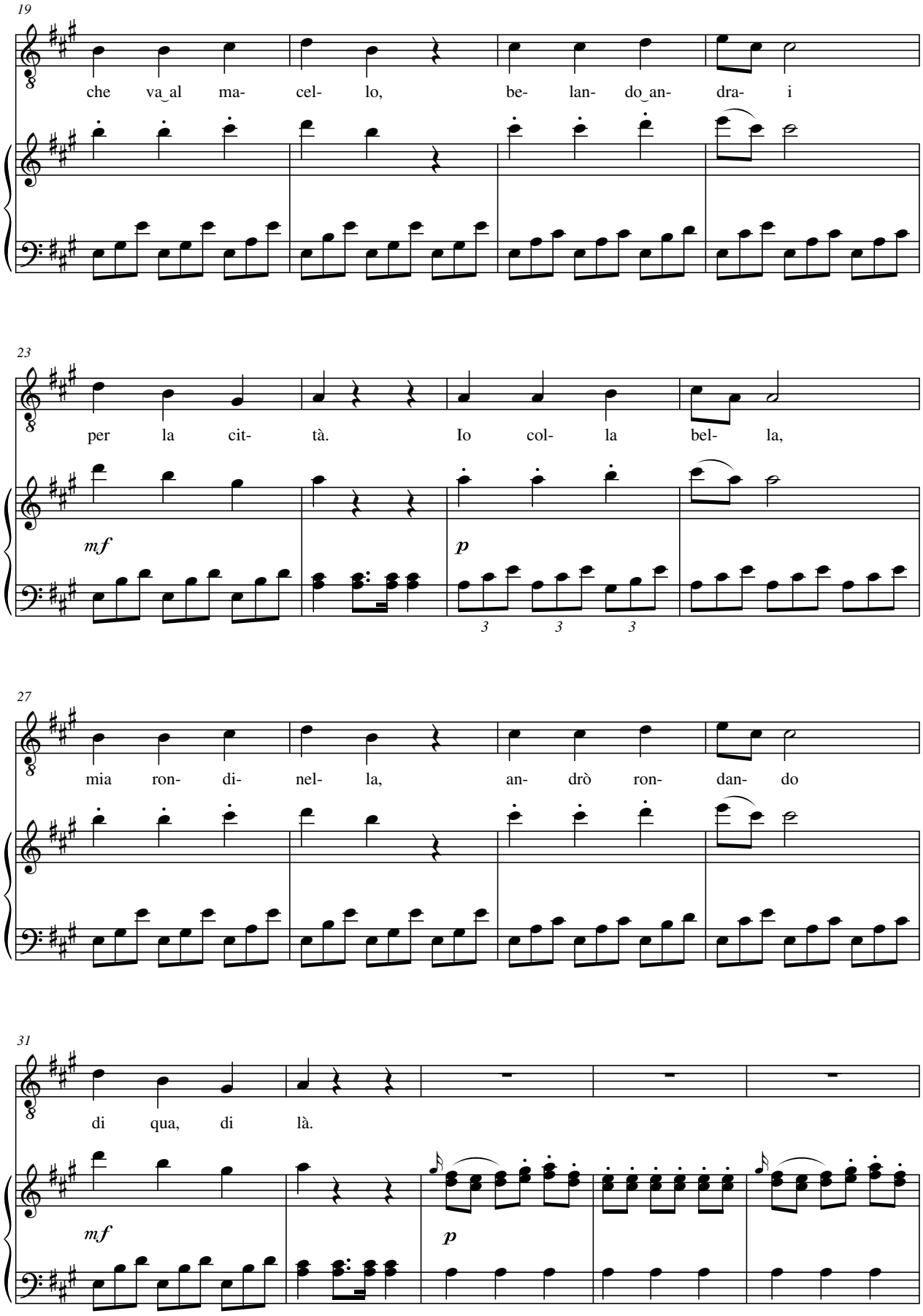
Sources 119
Editorial Methods 119
Critical Notes 120
Notes 127

1. Come un agnello

Aria for Mingone in *Fra i due litiganti il terzo gode* (Milan, 1782)

Giuseppe Sarti




19
che va_al ma- cel- lo, be- lan- do_an- dra- i
23
per la cit- tà. Io col- la bel- la,
mf
p
3 3 3
27
mia ron- di- nel- la, an- drò ron- dan- do
31
di qua, di là.
mf
p

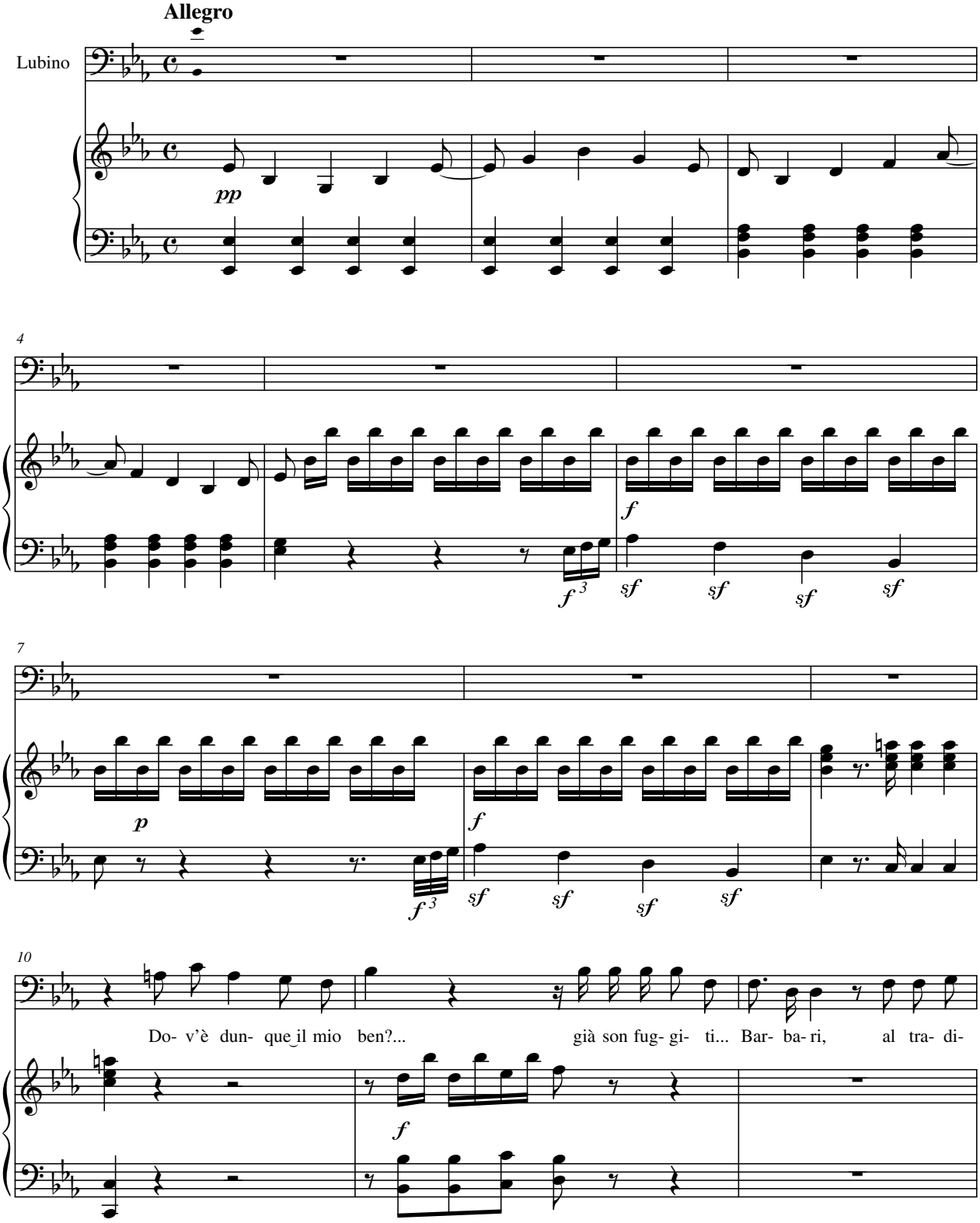
9. Dov'è dunque il mio ben—Vò dall'infami viscere

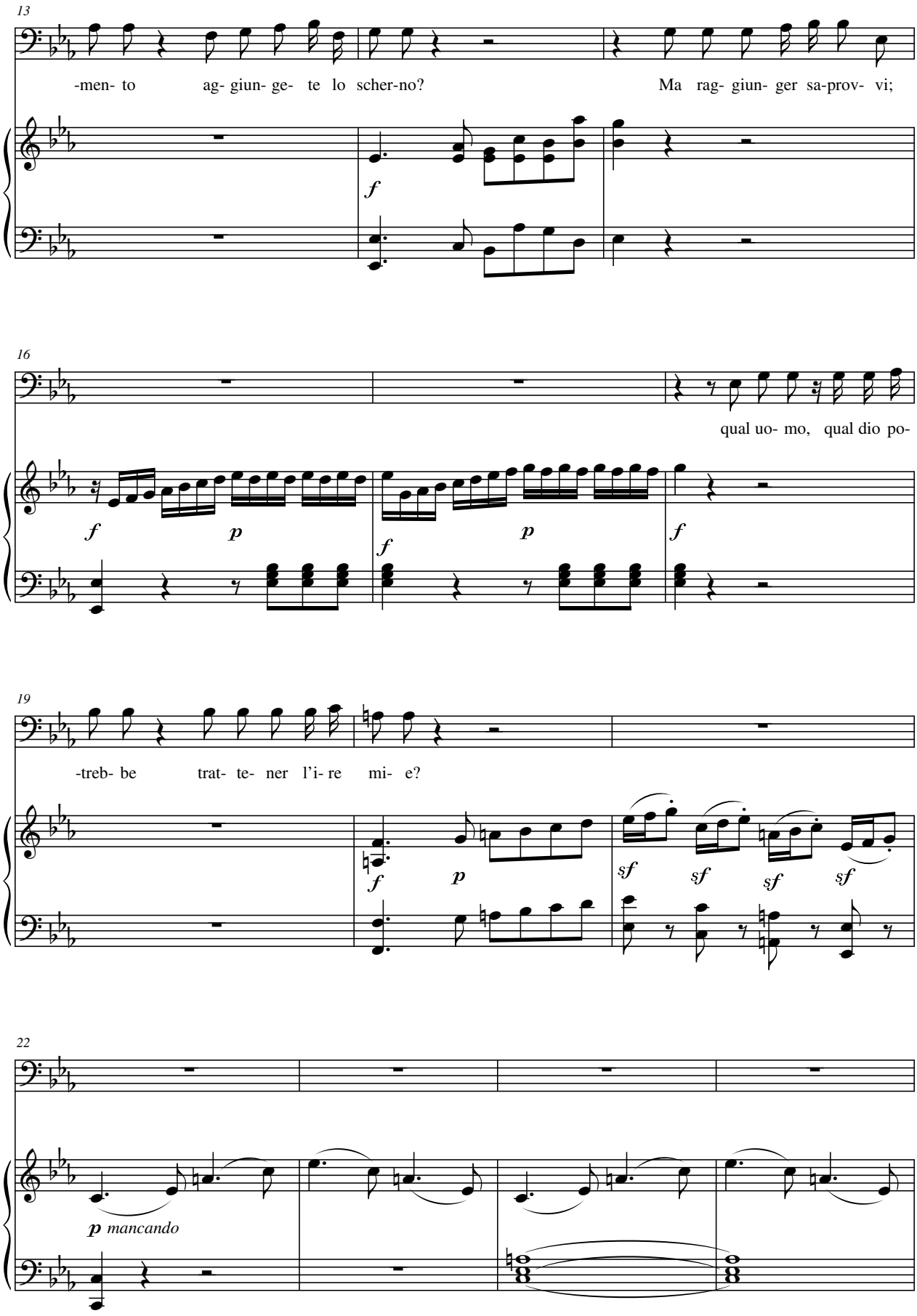
Recitative—aria for Lubino in *Una cosa rara* (Vienna, 1786)

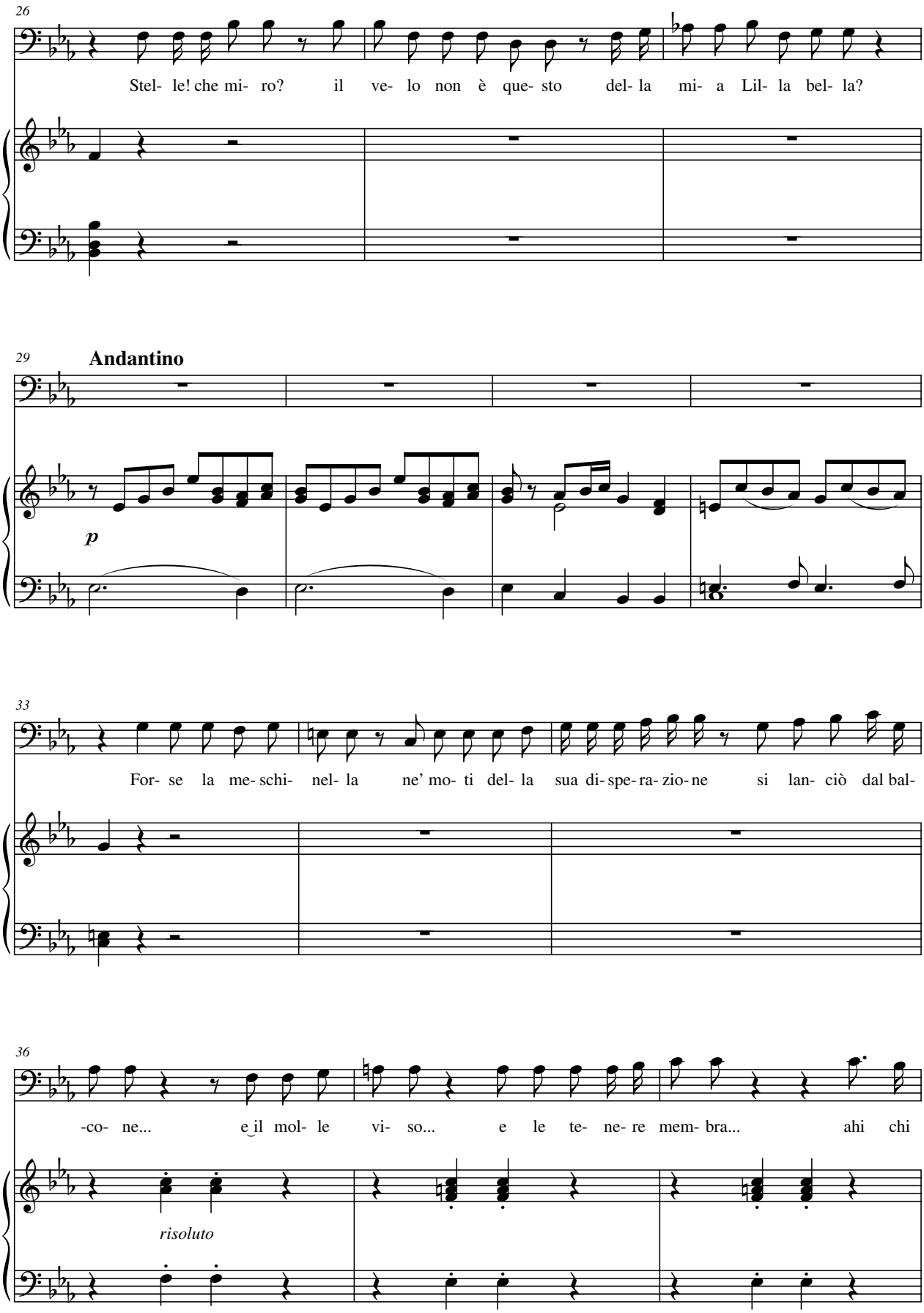
Lorenzo Da Ponte — Vicente Martín y Soler

Recitativo

Allegro




13
-men- to ag- giun- ge- te lo scher-no?
Ma rag- giun- ger sa-prov- vi;
16
qual uo- mo, qual dio po-
19
-treb- be trat- te- ner l'i- re mi- e?
22
mancando


26
Stel- le! che mi- ro? il ve- lo non è que- sto del- la mi- a Lil- la bel- la?
29
Andantino
p
33
For- se la me- schi- nel- la ne' mo- ti del- la sua di- spe- ra- zio- ne si lan- ciò dal bal-
36
-co- ne... e il mol- le vi- so... e le te- ne- re mem- bra... ahi chi
risoluto